



亜東関係協会科学技術交流委員会

《日台企業連携商談会》

台湾企業情報

2013 年 8 月 6 日（愛媛）

目 次

出展する企業一覧..... 1

1. 宮周企業有限公司 2
2. 遠東機械工業(股)有限公司 3
3. 恆宇精密鋼模(股)有限公司 4
4. 桂冠實業(股)有限公司 5
5. 健洲實業(股)有限公司 6
6. 久隆機械工業有限公司 7
7. 慧源實業有限公司 11

出展しない企業一覧..... 12

- N1. 台灣工業技術研究院 13
- N2. 進期科技(股)有限公司 15
- N3. 財團法人金屬工業研究發展中心 16
- N4. 寶健科技(股)有限公司 17

主催機關紹介 18

- 亜東關係協会科学術技交流委員会 19
- 台北駐日經濟文化代表処 20
- 公益財団法人交流協会 21
- 台日産業技術合作促進会 22
- 財団法人中華經濟研究院 23

出展する企業一覧

No.		1		
企業概要	企業名	(中)宮周企業有限公司		
		(英)SHUU TECH CORPORATION		
	業種	金属加工	業務内容	精密機械加工部品
	代表者名	周政龍 総経理	URL	www.shuutech.com.tw
	創業	1999	従業員数	5
	資本金	NT\$5,000,000-	年間売上	NT\$78,000,000-
	海外工場や通路	☒ 無し ☐ 有り: _____	海外取引実績	☐ 無し ☒ 有り: 日本
所在地	台北市北投區西安街二段 347 号 8F			
1. 企業沿革(主要製品等)				
宮周企業は日本のお客様の良きパートナーとして、小回りが抜群の商社・メーカーです。精密加工品を中心に日本の企業と十数年の取引の実績があります。台湾調達品(医療機器、通信機器、画像機器、洗浄機器などの精密金属、樹脂成形部品)で成果をお求めなら宮周企業にお気軽にご相談下さい。				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
希望商談製品: 1、精密機械加工部品。 2、精密樹脂成形部品、金型。 3、精密板バネ、板金プレス製品、金型。 4、ダイカスト、ロストワックス、鍛造部品。				
★ 主要取引先				
企業秘密を保護するため、ご提供できなくなりますので、ご了承ください。				
2. 商談希望内容				
☒ 商品・製品の輸出先を探したい		☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
☐ 商品・製品の販売代理店を探したい		☐ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
連絡担当者	氏名	周政龍	役職	総経理
	TEL	886-2-28272581	FAX	886-2-28236252
	E-mail	shuu@shuutech.com.tw	使用語言	☒ 日本語 ☐ 英語

No.		2		
企業概要	企業名	(中)遠東機械工業(股)有限公司 (英)FAR EAST MACHINERY CO., LTD.		
	業種	工作機械、機械、鉄鋼	業務内容	工具機、鋼管、水力発電所
	代表者名	莊國輝 董事長	URL	www.femco.com.tw
	創業	1949	従業員数	500 人
	資本金	NTD1,167,310,000.0	年間売上	NTD3,044,246,000.0
	海外工場や通路	☐ 無し ☒ 有り: _____	海外取引実績	☐ 無し ☒ 有り: 日本
	所在地	嘉義市忠孝路 752 号		
1. 企業沿革(主要製品等)				
当社は 1949 年に創立、資本金 NTD116,731 万、売上高約 NTD30 億、従業員数 500 人。 製品は工作機械(横中ぐりフライス盤、旋盤、立て旋盤、合金ホイール加工機、大小の鋼管、水力発電所工事等)を取り扱う。				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
Please look up www.femco.com.tw For machine tools. Fatech inc.				
★ 主要取引先				
1. Mitsubishi 2. Machine makers, users and distributors.				
2. 商談希望内容				
☐ 商品・製品の輸出先を探したい		☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
☐ 商品・製品の販売代理店を探したい		☒ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
1. 株式会社藤田製作所 2. 立て旋盤				
連絡担当者	氏名	莊國欽	役職	栄誉董事長
	TEL	886-2-2578-0235 #24	FAX	886-2-2579-3060
	E-mail	kunioc@gmail.com	使用語言	☒ 日本語 ☒ 英語

No.		3		
企業概要	企業名	(中)恒宇精密鋼模(股)有限公司		
		(英)ENDEAVOR PLASTICS CORP.		
	業種	製造業	業務内容	工業用プラスチック製品、通信機器の卸売・小売
	代表者名	許士良 董事長	URL	http://www.endeavor.com.tw
	創業	81/7/16	従業員数	110
	資本金	NT\$16,000,000.	年間売上	USD6,000,000.以上
	海外工場や通路	■無し □有り: _____	海外取引実績	□無し ■有り: 日本、アメリカ
	所在地	新北市新莊区福營路9号		
1. 企業沿革(主要製品等)				
光学電子部品、医療用プラスチック製品、自動車部品、ラジエーター				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
 				
★ 主要取引先				
1.竹内工業株式會社 2.サクラ精機株式會社 3.Thomson BSA 4.西九州合成株式會社				
2. 商談希望内容				
■ 商品・製品の輸出先を探したい		□ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
□ 商品・製品の販売代理店を探したい		■ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
連絡担当者	氏名	郭葉璟	役職	プロジェクト・マネージャー
	TEL	886-936-643-682	FAX	886-2-2902-6676
	E-mail	jeremy@endeavor.com.tw	使用語言	■日本語 □英語

No.		4		
企業概要	企業名	(中)桂冠實業(股)有限公司		
		(英)Laurel Enterprises Corporation		
	業種	食品産業	業務内容	冷凍食品、調味料
	代表者名	王坤山 董事長	URL	http://www.laurel.com.tw
	創業	1970 年 8 月	従業員数	700
	資本金	7.16 億元	年間売上	2.5 億元
	海外工場や通路	☐ 無し ☒ 有り: 中国	海外取引実績	☐ 無し ☒ 有り: 香港
所在地	台北市羅斯福路三段 126 号			
1. 企業沿革(主要製品等)				
米製品、豚肉練製品、魚肉練製品、マヨネーズ				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
スナック、健康食品など 中国や台湾市場の共同開発				
★ 主要取引先				
探求中				
2. 商談希望内容				
☒ 商品・製品の輸出先を探したい		☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
☐ 商品・製品の販売代理店を探したい		☒ 研究開発のパートナー		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
スナック、健康食品				
連絡担当者	氏名	王正一	役職	董事
	TEL	886-937-065-760	FAX	886-2-23650335 #275
	E-mail	ben@laurel.com.tw	使用語言	☐ 日本語 ☒ 英語

No.		5	
企業概要	企業名	(中)健洲實業(股)有限公司 (英)KENSYU International Enterprise Corp.	
	業種	製造業	業務内容 機械部品加工
	代表者名	曾健洲 総経理	URL http://www.kensyu.com.tw/
	創業	2011 年	従業員数 4 人
	資本金	500,000 元	年間売上 1,500,000 元
	海外工場や通路	■無し □有り: _____	海外取引実績 ■無し □有り: _____
	所在地	(オフィス)台中市南屯区大進西街 40 号 1F (工場)台中市太平区中山路二段 122 号	
1. 企業沿革(主要製品等)			
健洲実業は 2011 年創立し、主に台湾プログレス・コンロッドを代理している商社です。プログレス・コンロッドは、1979 年から刈払機、二輪車及び一般汎用エンジンの部品を手がけ、コネクティングロッドを生産しています。金型製作、熱間鍛造、熱処理加工、CNC 切削加工、研磨加工及び組立と一貫製造ができる専門部品メーカーです。34 年にわたり技術を積み上げており、高い技術力と厳しい品質管理でお客様のニーズに合った OEM/ODM を行っています。短納期かつローコストで、高い品質確保、信頼できるメーカーです。			
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)			
			
★ 主要取引先			
動力装置・エンジンメーカー; および必要な各種金属部品の加工			
2. 商談希望内容			
■ 商品・製品の輸出先を探したい		□ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい	
□ 商品・製品の販売代理店を探したい		■ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい	
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)			
各種エンジン用コネクティングロッドと金属部品の製造・加工の提携機会を求む。			
連絡担当者	氏名	曾健洲	役職 総経理
	TEL	886-912-331-427	FAX 886-4-24735120
	E-mail	kensyu.tseng@kensyu.com.tw	使用言語 ■日本語 □英語

No.6

企業概要

企業名

(中)久隆機械工業有限公司

(英)JO LONG MACHINE INDUSTRIAL CO.,LTD.

業種

機械製造業

業務内容

注油機、油圧式プレス、スプリング解体機専門、生産工場の企画や設備の製造

代表者名

廖再添

URL

(新ウェブサイト構築中)

創業

1988 年

従業員数

26 人

資本金

NTD1000 万元

年間売上

NTD 6000 万元

海外工場や通路

☐無

☒有:中国販売支社

海外取引実績

☒無し

☐有り:_____

所在地

台中市大里区健行路 6 巷 88 号

1. 企業沿革(主要製品等)

久隆機械工業有限公司は 1976 年に設立され、当初は主に各種専用機械を生産していました。1991 年より自社ブランドの各種潤滑設備、二輪車、四輪車修理工具、機械用潤滑設備を生産しています。30 年間業界に優良な製品を提供するために尽力し、各界から高い評価をいただいています。

★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)

17

猛龍氣動流體幫浦 | AIR OPERATED FLUID PUMP

SK201

猛龍氣動流體幫浦

AIR OPERATED FLUID PUMP

特點

(1) 幫浦動作及抽油為兩個獨立系統，壓油空氣不會汙染機內油路。

(2) 典型的使用範圍為工廠、汽球廠、船舶保養、採礦機械、農耕、軍用、建築、大眾運輸等。

(3) 低噪音、出油順暢、不會悶壓。

(4) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

(1) 一般 00#-2# 黃油均能順暢注入。

(2) 內附 FPI101 壓力板，可搭配使用於較高黏度黃油或重污地區。

Feature

(1) Pump moves and oil suction are two separation system, it won't contaminating grease.

(2) Typically used in workshops, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, trains, etc.

(3) Low noise, smooth greasing, no disjointed greasing.

(4) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

(1) General 00#-2# grease all can be infused into smoothly.

(2) Included FPI101 follower plate, can be used with higher viscosity grease or cold areas.

放入方式 How to put inside





型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	泵浦輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	吋碼 CUFT
SK201	20L	3~7 bar 40~100 psi	55 : 1	165~385 bar 2000~5500 psi	2 g/cycle	10 ft	15.0 kgs	17.5 kgs	5.5'

23

暴龍氣動流體幫浦 | AIR OPERATED FLUID PUMP

BW301

暴龍氣動流體幫浦

AIR OPERATED FLUID PUMP

特點

(1) 幫浦動作及抽油為兩個獨立系統，壓油空氣不會汙染機內油路。

(2) 典型的使用範圍為工廠、汽球廠、船舶保養、採礦機械、農耕、軍用、建築、大眾運輸等。

(3) 低噪音、出油順暢、不會悶壓。

(4) 高壓力，適用長距離輸油。

(5) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

(1) 一般 00#-2# 黃油均能順暢注入。

(2) 內附 FPI101 壓力板，可搭配使用於較高黏度黃油或重污地區。

Feature

(1) Pump moves and oil suction are two separation system, it won't contaminating grease.

(2) Typically used in workshops, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, trains, etc.

(3) Low noise, smooth greasing, no disjointed greasing.

(4) High pressure, which is suitable for long distance transport.

(5) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

(1) General 00#-2# grease all can be infused into smoothly.

(2) Included FPI101 follower plate, can be used with higher viscosity grease or cold areas.

放入方式 How to put inside





型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	泵浦輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	吋碼 CUFT
BW301	20L	2~5 bar 30~75 psi	80 : 1	160~400 bar 2400~6000 psi	2 g/cycle	10 ft	16.0 kgs	18.5 kgs	6.2'

P.7

BW401 暴龍氣動流體幫浦 AIR OPERATED FLUID PUMP

特點

- (1) 幫浦動作及抽油為兩個獨立系統，壓油空氣不會汙染機內油路。
- (2) 典型的使用範圍為工廠、汽車廠、船舶保養、採礦機械、農耕、軍隊、建築、大運轉輸等。
- (3) 低噪音，出油順暢，不會斷斷。
- (4) 高壓力，適用長距離輸油。
- (5) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

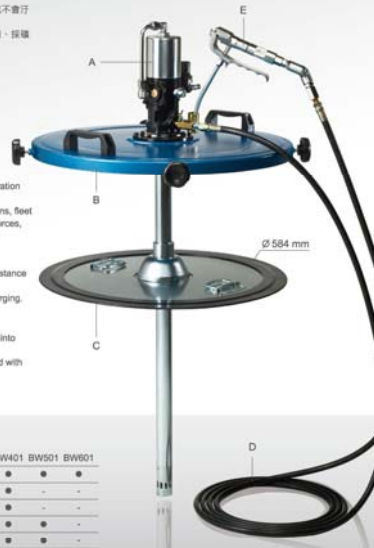
- (1) 一般 00#-2# 黃油均能順暢注入。
- (2) 內附 FP501 壓力板，可搭配使用於較高黏度黃油或寒冷地區。

Feature

- (1) Pump moves and oil suction are two separation system, it won't contaminating grease.
- (2) Typically used in workshops, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, trains, etc.
- (3) Low noise, smooth greasing, no disjuncted greasing.
- (4) High pressure, which is suitable for long distance transport.
- (5) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

- (1) General 00#-2# grease all can be infused into smoothly.
- (2) Included FP501 follower plate, can be used with higher viscosity grease or cold areas.



產品配件 Accessory

Index	品號 Parts No	品名 Item	BW401	BW501	BW601
A	BW601	幫浦 Pump	●	●	●
B	FP401	桶蓋 Drum Cover	●	-	-
C	FP501	壓力板 Follower Plate	●	-	-
D	GH-220-TG	黃油管 Hose	●	●	●
E	G200	黃油槍 Grease Gun	●	●	-

型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最高輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材質 CUFT
BW401							20.5 kgs	22.6 kgs	2.3'
BW501	200L	2-5 bar 30-75 psi	80 : 1	180-400 bar 2600-6000 psi	2 g/cycle	20 ft	10.3 kgs	11.5 kgs	1'
BW601							6.8 kgs	8.0 kgs	

LA101 雷龍氣動流體幫浦 AIR OPERATED FLUID PUMP

特點

- (1) 幫浦動作及抽油為兩個獨立系統，壓油空氣不會汙染機內油路。
- (2) 典型的使用範圍為工廠、汽車廠、船舶保養、採礦機械、農耕、軍隊、建築、大運轉輸等。
- (3) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

- (1) 一般 00#-2# 黃油均能順暢注入。
- (2) 內附 FP101 壓力板，可搭配使用於較高黏度黃油或寒冷地區。

Feature

- (1) Pump moves and oil suction are two separation system, it won't contaminating grease.
- (2) Typically used in workshops, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, trains, etc.
- (3) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

- (1) General 00#-2# grease all can be infused into smoothly.
- (2) Included FP101 follower plate, can be used with higher viscosity grease or cold areas.

放入方式 How to put Inside



型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最高輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材質 CUFT
LA101	20L	4-9 bar 60-130 psi	45:1	180-400 bar 2700-5850 psi	9 g/cycle	10 ft	18.5 kgs	21.0 kgs	5.3'

HV101 加壓式流體幫浦 PRESSURIZED FLUID PUMPS

特點

- (1) 雙氣缸缸結構設計，使機體運作更加平穩，作動受力量平均，液體輸出更精確。
- (2) 特殊的壓力板設計，能使壓力板與容器更緊密結合，可輕鬆應對具有難度之容器及高黏度液體，並可大幅減少容器內部、底部之殘餘材料。
- (3) 柱狀設計無縫隙設計，可抽取高黏度油或油量等特種液體物質。
- (4) 使用雙氣缸輔助加壓，可用於高黏度潤滑油或是一般幫浦不易抽取之潤滑油。
- (5) 適用高黏度5加侖原裝油桶。
- (6) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

- (1) 一般 00#-3# 潤滑油均能使用，特殊潤滑油使用請洽本公司。

Feature

- (1) Dual pneumatic cylinder structure design brings higher stability during operation, more average actuation force and smoother fluid output.
- (2) Special design of follower plate which enables the follower plate and container can be combined tighter. This can be used on any container with taper and high viscosity fluid and can further reduce the residual materials inside the container or at the bottom of container significantly.
- (3) The design of the non-rubber seal can extract special fluids such as grease or ink.
- (4) The pneumatic cylinder auxiliary press is suitable for high viscosity grease or the grease that hard to extract by normal pump.
- (5) Suitable for original 5 gallon grease drum from every country.
- (6) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

- (1) Available for normal 00#-3# grease. For special grease please contact with us.



型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最高輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材質 CUFT
HV101	20L	4-9 bar 60-130 psi	45 : 1	180-400 bar 2700-5850 psi	9 g/cycle	10ft	52 kgs	77 kgs	10.9'

外徑尺寸 The Outside Dimension:

長 Length	寬 Width	最低高度 Mini Height	最高高度 Max Height
750 mm	760 mm	1000 mm	1400 mm

HV103 加壓式流體幫浦 PRESSURIZED FLUID PUMPS

特點

- (1) 雙氣缸缸結構設計，使機體運作更加平穩，作動受力量平均，液體輸出更精確。
- (2) 特殊的壓力板設計，能使壓力板與容器更緊密結合，可輕鬆應對具有難度之容器，並可大幅減少容器內部、底部之殘餘材料。
- (3) 使用雙氣缸輔助加壓，可用於高黏度潤滑油或是一般幫浦不易抽取之潤滑油。
- (4) 適用高黏度5加侖原裝油桶。
- (5) 幫浦本體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

- (1) 一般 00#-3# 潤滑油均能使用，特殊潤滑油使用請洽本公司。

Feature

- (1) Dual pneumatic cylinder structure design brings higher stability during operation, more average actuation force and smoother fluid output.
- (2) Special design of follower plate which enables the follower plate and container can be combined tighter. This can be used on any container with taper and high viscosity fluid and can further reduce the residual materials inside the container or at the bottom of container significantly.
- (3) The pneumatic cylinder auxiliary press is suitable for high viscosity grease or the grease that hard to extract by normal pump.
- (4) Suitable for original 50 gallon grease drum from every country.
- (5) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

- (1) Available for normal 00#-3# grease. For special grease please contact with us.



型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最高輸出壓力 Grease Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材質 CUFT
HV103	200L	4-9 bar 60-130 psi	45 : 1	180-400 bar 2700-5850 psi	9 g/cycle	20ft	173 kgs	215 kgs	20.5'

外徑尺寸 The Outside Dimension:

長 Length	寬 Width	最低高度 Mini Height	最高高度 Max Height
740 mm	1050 mm	1440 mm	2440 mm

HV104 加壓式液體幫浦

PRESSURIZED FLUID PUMPS

特點

- (1) 雙氣缸結構設計，使機器操作更加平穩，作動更力更加平均，流體輸出更順暢。
- (2) 特殊的壓力板設計，能使壓力板與容器更緊密結合，可輕鬆將高黏度流體，並可大幅減少容器內部、底部之殘餘材料。
- (3) 柱塞式設計無摩擦密封，可抽取潤滑油或油類等特種液體物質。
- (4) 使用雙氣缸輔助加壓，可用於高黏度潤滑油或一般幫浦不易抽取之潤滑油。
- (5) 大輸出流量設計，適用於各種生產線及大流量者使用。
- (6) 適用各種原裝50加侖幫浦油桶。
- (7) 幫浦主體材質採用高強度鋁合金成型。

用油

- (1) 一般 00#-3# 潤滑油均能使用，特殊潤滑油使用請洽本公司。

Feature

- (1) Dual pneumatic cylinder structure design brings higher stability during operation, more average actuation force and smoother fluid output.
- (2) Special design of follower plate which enables the follower plate and container can be combined tighter. This can be used on high viscosity fluid and can further reduce the residual materials inside the container or at the bottom of container significantly.
- (3) The design of the non-rubber seal can extract special fluids such as grease or ink.
- (4) The pneumatic cylinder auxiliary press is suitable for high viscosity grease or the grease that hard to extract by normal pump.
- (5) The large output flow design is suitable for different production lines or demand for large flow.
- (6) Suitable for original 50 gallon grease drum from every country.
- (7) The pump is made of aluminum alloy.

Grease usage

- (1) Available for normal 00#-3# grease. For special grease please contact with us.



型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最大輸出壓力 Greatest Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材積 CUFT
HV104	20L	3-7 bar 40-100 psi	50 : 1	150-350 bar 2000-5000 psi	25 g/cycle	-	188 kgs	230 kgs	20.5

外型尺寸 The Outside Dimension:

長 Length	寬 Width	最低高度 Mini Height	最高高度 Max Height
740 mm	1050 mm	1440 mm	2440 mm

HV301 加壓式氣動液體幫浦

HIGH VISCOSITY FLUID PUMP

特點

- (1) 幫浦動作及抽油為兩個獨立系統，灌壓空氣不會汙染桶內油面。
- (2) 特殊的壓力板設計可適用於有雜質的容器(φ265-φ300)。
- (3) 典型的使用範圍為工廠、汽機車、船舶保養、採購機械、磨料、運路、建築、大眾運輸等。
- (4) 外加氣缸輔助加壓，可應用在3#黃油或矽油的流體上。
- (5) 適用各種原裝50加侖幫浦油桶。
- (6) 幫浦主體材質採用高強度鋁合金鍛造成型。

用油

- (1) 一般 00#-3# 黃油均能順暢注入。

Feature

- (1) Pump moves and oil suction are two separation system, it won't contaminating grease.
- (2) The special design of the follow plate is for the container with taper (drum inner dimension φ 265-φ300).
- (3) Typically used in workshops, service stations, fleet maintenance, mining, agriculture, armed forces, construction, trains, etc.
- (4) Adopting the pressure design of additional air cylinder makes the stiff grease easier to be sucked.
- (5) Suitable for original 50 gallon grease drum from every country.
- (6) The pump is made of aluminum alloy by forging.

Grease usage

- (1) General 00#-3# grease all can be infused into smoothly.



型號 Model	容量 Capacity	空氣輸入壓力 Air Input Pressure	壓力比 Pressure Ratio	最大輸出壓力 Greatest Output Pressure	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材積 CUFT
HV301	20L	4-9 bar 60-130 psi	45 : 1	150-450 bar 2100-6500 psi	9 g/cycle	10 ft	64 kgs	78.5 kgs	12

外型尺寸 The Outside Dimension:

長 Length	寬 Width	最低高度 Mini Height	最高高度 Max Height
460 mm	420 mm	1140 mm	1400 mm

HO701 手動機油機 / 齒輪油機

HO501 HAND OPERATED OIL PUMP / GEAR OIL PUMP

特點

- (1) 移動輕便，可使用於各種場合。
- (2) HO501適用於各種品牌5加侖機油桶或齒輪油。

用油

- (1) 適用於一般潤滑油及齒輪油，均能順暢注入。
- (2) 若欲知所添加的油量，建議加購流量錶使用。(型號：M101、M201另二種可參考)

Feature

- (1) Move easily, can be used in various occasion.
- (2) Model HO501 suitable for original 5 gallon tank oil or gear oil from every country.

Oil usage

- (1) Suitable for lubricant oil or gear oil all can be infused into smoothly.
- (2) If you want to know how much added oil volume is, we suggest you buy flow meter extra. (Model: M101, M201, There are two types for your option.)



型號 Model	容量 Capacity	輸出量 Deliver Rate	油管長度 Hose Length	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材積 CUFT
HO701	20L	100cc/ each cycle	6 ft	6.5 kgs	7.5 kgs	2.2
HO501				4.5 kgs	5.0 kgs	1.0

HP151 15 TON 手動油壓床

MANUAL HYDRAULIC PRESS

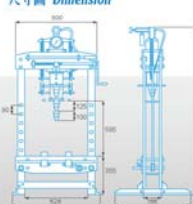
特點

- (1) 手動操作，無需電力。
- (2) 工作台可依工作物件的大小，上下自由調整工作距離。
- (3) 專業型手動油壓床，為機械、模具、汽車維修、不可缺少的利器。
- (4) 油壓主體可依工作物件的大小，上、下、左、右，自由調整工作距離。
- (5) 適用於各種機件做油壓形、校正、整型、或軸承、齒輪軸心壓入或取出等功用。

Feature

- (1) Can be operated manually. No electricity is needed.
- (2) Work table can freely adjust working distance (up-down) as per the size of work piece.
- (3) Professional manual hydraulic press. Unnecessary & efficient instrument for repairing and maintaining machinery, mold and automobile.
- (4) Hydraulic main body can adjust freely work distance (up/down/left/right) as per size of work piece.
- (5) Suitable to be applied for such functions as bending, deforming, rectifying, modeling or for bearing and gear shaft or bearing getting pressed in or enforcing out.

尺寸圖 Dimension



型號 Model	出力 Capacity	油缸內徑 Cylinder Bore	輸入壓力 Pressure	油缸行程 Cylinder Stroke	包裝方式 Packing	淨重 N.W.	毛重 G.W.	材積 CUFT
HP151	15 TON	φ80 mm	300 kg/cm ²	125 mm	外銷包木箱 (Wooden Crate)	172.0 kgs	210.0 kgs	25

★ 主要取引先				
貿易会社または大型自動車メーカー(総代理店検索)				
2. 商談希望内容				
☒ 商品・製品の輸出先を探したい		☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
☒ 商品・製品の販売代理店を探したい		☐ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
大型機械業者または有名関連自動車メーカー、製造業関係のグループ企業				
連絡担当者	氏名	許美珠	役職	董事長特助
	TEL	886-4-2492-7009 #203	FAX	886-4-2492-7007
	E-mail	Sonia@jolong.com.tw	使用語言	☐ 日本語 ☐ 英語

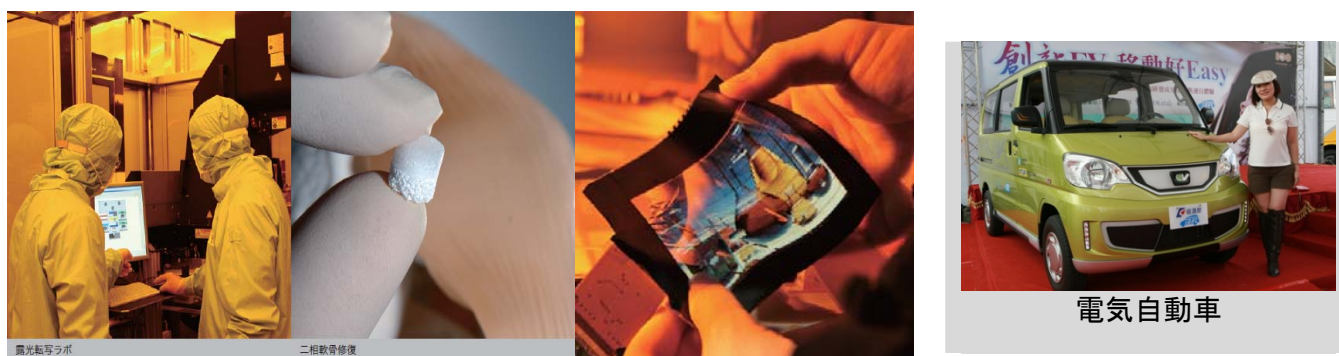
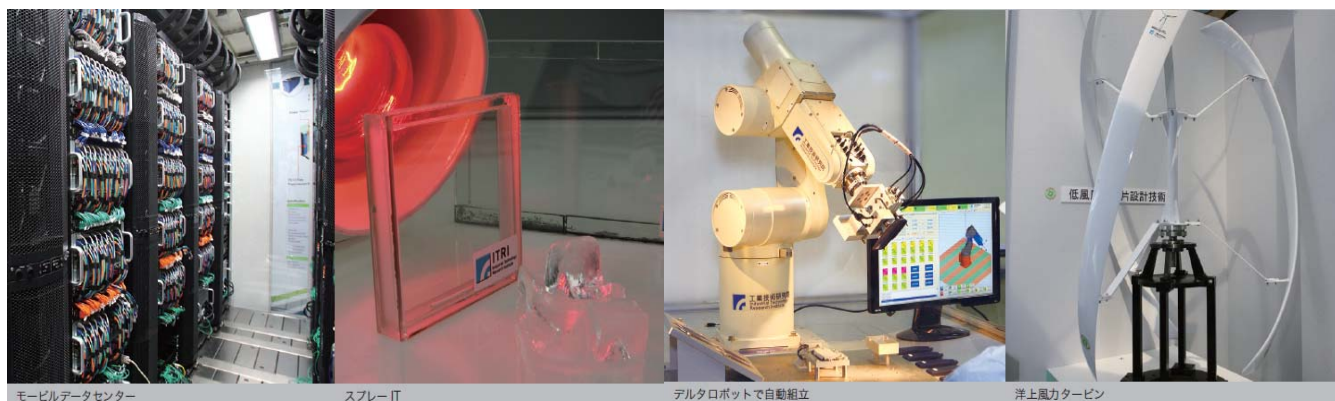
No.		7		
企業概要	企業名	(中) 慧源實業有限公司 (英) Wayyen Enterprise Ltd.		
	業種	エコバイオ	業務内容	パレット、保健機能食品
	代表者名	林萬旭 総経理	URL	www.taiwantrade.com.tw/wayyen
	創業	1996.1.16	従業員数	6
	資本金	500 萬元	年間売上	2500 萬元
	海外工場や通路	■無し □有り: _____	海外取引実績	□無し ■有り: 日本、アメリカ
	所在地	台南市仁德区保安路二段 606 号		
1. 企業沿革(主要製品等)				
1996 年 1 月に設立しパレットを製造・輸出、2000 年以降に機能性乳酸菌を開発、薬用キノコ菌と薬用植物を結合して共生物質を作り、疾病予防のための保健食品や自然医学的処方の投与用として提供。2008 年以降に農業の分子栄養学応用分野に進出し今日に至る。				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
竹炭軟カプセル剤－服用後に体内毒素を排泄、慢性病の根治や美容・健康に効果がある。  		機能性乳酸菌－抗アレルギー、人体の免疫力を向上。 		
		パレット－100%再生木材から作られたエコパレット、WTO 加盟国への輸出では薰蒸処理免除。  		
★ 主要取引先				
日本国内保健食品の流通業者と販売代理店。				
2. 商談希望内容				
■ 商品・製品の輸出先を探したい		□ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
■ 商品・製品の販売代理店を探したい		■ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)				
保健食品のマーケティングエージェント、国産間伐材製パレットへの投資、利用、輸出に意欲ある有志企業。				
連絡担当者	氏名	林萬旭	役職	総経理
	TEL	886-6-266-9269	FAX	886-6-266-9267
	E-mail	wayyen@ms35.hinet.net	使用語言	■日本語 ■英語

出展しない企業一覧

No.		N1		
企業概要	企業名	(中)台湾工業技術研究院		
		(英)Industrial Technology Research Institute		
	業種	工業技術の研究開発	業務内容	産業技術や先導商品の共同開発
	代表者名	蔡清彦 董事長 徐爵民 院長	URL	www.itri.org.tw
	創業	1973 年	従業員数	6000 人
	資本金		年間売上	500 億円
	海外工場や通路	☐ 無し ☒ 有り: <u>東京事務所</u>	海外取引実績	☐ 無し ☒ 有り: <u>AIST,SONY など</u>
所在地	(中興院区) 新竹県竹東鎮中興路四段 195 号 (台北事務所) 台北市和平東路二段 106 号 7 号			
1. 企業沿革(主要製品等)				
● ITRI は日本の独立行政法人産業総合技術研究所に相当する台湾最大の工業技術研究機関であり、1973 年 7 月 3 日に財団法人として設立した。目的は、台湾における工業技術の発展促進、新しい科学技術に基づく産業の創立、産業技術水準の向上などとなっている。 ● 特許件数国内外合計 18,716 件以上、技術移転 620 件/年;技術支援 14,228 社/年(2012 年) ● 育成センターにて 225 社のベンチャー企業の設立を培って、合計で国内企業の 70 社の CEO は工業技術研究院卒(2013.4.1)				
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)				
工業技術研究院の科学技術の研究開発は「情報通信」「エレクトロニクス」「機械システム」「材料化学・ナノテクノロジー」「生物医学・生物医療機器」「グリーンエネルギー・環境関連」の 6 大分野に集約しています。また、国内外の専門家と連携し、産学連携を推進しています。産業発展の推進と利益の両立を目指した統合プロジェクトを継続しております。 情報・通信 (Information and Communications) 「スマート型」端末装置に注目し、携帯クラウドサービス、次世代自動車、グリーンエネルギー、健康・看護などを十分考慮し、解決策となる技術の研究開発と支援に尽力しています。計画的技術指導からチップの開発等、関連分野の統合要求にも十分に対応できる様、情報通信産業の更なる発展を追及しています。 機械・システム (Mechanical and Systems Technologies) 製造企業における精密製造支援として、省エネと高度オートメーション技術を目標に掲げています。高度知能化、精密化、グリーンエネルギー化を研究開発の核心として、「知能自動化」「エコ製造」「知能測定」の三大知能化技術を発展させていきます。また、台湾の製造競争力の基盤構築の為、3S(Software、System、Service) 概念を精密製造システムに導入し、産業界の優れた創造能力を増進します。 電子・オプトエレクトロニクス (Electronics and Optoelectronics) 国際産業技術発展のロードマップにより、先進製造分野にも次世代の波が急速に押し寄せています。我々は技術の独特性と差別化を図ると同時に、先端技術を模索しています。ナノエレクトロニクス、ソフトエレクトロニクスとディスプレイ、光 MEMS、立体映像、半導体オプトエレクトロニクス、3DIC 積層技術、ディスプレイ機器等、今後も発展するデジタルライフスタイルにおける新技術は、当産業の国際競争力を強化します。 グリーンエネルギー& 環境テクノロジー (Green Energy and Environmental Technologies) 国際的なエネルギー、環境需要、新グリーンエネルギーと環境関係技術の発展に尽力し、産業支援により持続的産業発展を目指しています。また、再生エネルギー、省エネルギー技術の発展と、その管理と政策により、世界をリードするエネルギー技術を創出します。同時に環境のクリーン化と自然資源の研究開発に力を注ぎ、当分野への国内企業参入を牽引する事で、新エネルギーとエコ産業の発展を促進します。				

メディカルデバイス & バイオメディカルテクノロジー (Medical Device and Biomedical Technologies)

我々は、予防・診断・薬物・手術技術から、バイオメディカルテクノロジー、看護に至るまで、全般に渡り膨大な研究開発エネルギーを注いでいます。研究項目には、メディカルデバイス電子、映像技術、生物標記開発技術、骨格バイオメディカルテクノロジー、漢方薬草技術などが含まれ、付加価値の高いメディカルテクノロジー産業を創出しています。同時に、政府主導『TaiwanBiotech Take-off Diamond Action Plan (臺灣生技起飛鑽石行動方案)』に基づき、Supra Integration and Incubation Center (Si2C: 台灣生技整合育成中心) と共に、衛生省や国家科学委員会等の政府機関と連携しています。生物医学と医療器材関連の科学技術研究開発における Si2C に次ぐ機関として、台湾バイオテクノロジー産業発展における最も強力な後ろ盾となっています。



★ 主要取引先

工業技術研究院は全世界 143 箇所の主要機構や企業とパートナー関係を構築しています。その中には IBM、HP、Microsoft、NOKIA、Sun Microsystems、Kodak、Lucent、Motorola、マサチューセッツ工科大学、カーネギーメロン大学、カリフォルニア大学バークレー校、スタンフォード大学が含まれます。

2. 商談希望内容

- | | |
|---|---|
| ☐ 商品・製品の輸出先を探したい | ☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい |
| ☐ 商品・製品の販売代理店を探したい | ☒ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい |

3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)

各種エンジン用コネクティングロッドと金属部品の製造・加工の提携機会を求めています。

連絡担当者	氏名	邱華樑	役職	東京事務所代表
	TEL	03-5419-3836	FAX	03-3455-5079
	E-mail	info@itri-tokyo.jp	使用語言	☒ 日本語 ☐ 英語

No.	N2				※出席できないことになりましたが、資料をご参照になり、どうぞご連絡ください。	
企業概要	企業名	(中)進期科技(股)有限公司				
		(英)CHING CHEE TECHNOLOGY CO.,LTD				
	業種	製造業	業務内容	精密部品の製造、真空チャンバの製造、真空部品の製造、モジュール組立		
	代表者名	林欽木 代表取締役社長	URL	http://www.ching-chee.com		
	創業	1999年	従業員数	45 人		
	資本金	NT. \$ 25,000,000	年間売上	NT. \$ 120,000,000 (2012)		
	海外工場や通路	☐ 無し ☐ 有り: _____	海外取引実績	☐ 無し ☒ 有り: 日本		
所在地	No.167, Ln. 386, Guanghua Rd., Sanlong Vil., Daliao Dist., Kaohsiung City 831, Taiwan (R.O.C.)					
1. 企業沿革(主要製品等)						
精密装置部品と真空用部品を製造する台湾企業です。日本企業との提携により、品質管理、納期管理、物流管理すでに整えております。マシニング加工等あらゆる金属加工を小ロットから多品種、大量生産までお受け致します。お客様の図面及び素材、納期、価格などの希望に応じて、製品を提供致します。合理的な価格と高品質の製品で顧客を満足させます。						
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)						
世界で最も先進的な CNC 高速加工装置を導入し続ける。製作の精度は 0.015mm 以内に制御できること。専門的な分業を採用して、ノンコア技術が外注に委託処理する。内部制御システム ERP は完備している。納期の正確度が高いとする。サービス指向で、専門的なサービスと合理的な価格を強調して、取引先の需要を完成する。人員育成の制度は完備している。日本のオリジナルのメーカーと戦略協力する。						
				 ISO9001:2008		
★ 主要取引先						
1.ULVAC (台湾) 2.MIC (台湾) 3.Toray (台湾) 4.日福精工(台湾) 5.SHINCRON (日本) 6.MIRUC (日本) 7.TAKAKI (日本) 8.Canyon (日本) 9.Krone (日本)						
2. 商談希望内容						
☒ 商品・製品の輸出先を探したい 具体的内容: <u>精密装置部品の受注、真空チャンバーの受注、モジュール組立の受注</u>						
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)						
1.光電設備産業 2.半導体設備産業 3.太陽能設備産業 4.台湾の製造加工メーカーと取引する願いがある企業との相談						
連絡担当者	氏名	劉怡君		役職	業務	
	TEL	886-7-788-2366		FAX	886-7-788-2399	
	E-mail	debra@ching-chee.com		使用語言	☒ 日本語 ☐ 英語	

No.		N3		※出席できないことになりましたが、資料をご参照になり、どうぞご連絡ください。	
企業概要	企業名	(中)財団法人金属工業研究发展中心			
		(英)Metal Industries Research & Development Centre			
		(日)(財)金属工業研究发展中心			
	業種	光電、半導体	業務内容	FPD、半導体装置関連の基礎研究、日台装置メーカーのマッチング等	
	代表者名	伏和中 執行長	URL	www.mirdc.org.tw www.osec.org.tw	
	創業	1963	従業員数	628 人	
	資本金	NTD4200 萬元	年間売上	約 20 億元	
	海外工場や通路	■無し □有り: _____	海外取引実績	□無し ■有り: ASML、大分県 LSI、IHI 等	
	所在地	高雄市楠梓区高楠公路 1001 号			
1. 企業沿革(主要製品等)					
1.NPO 法人であり、唯一台湾南部を本拠地にする研究機構。 2.主な支援対象は台湾国内の金属及び関連産業。 3.主な研究分野:①オプトエレクトロニクス及びエネルギー産業、②医療器材産業、③自動車産業、④モールド及びマイクロコンポーネント産業、⑤金属マテリアルズ及び金属加工製品					
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)					
OSEC オフィスが日本の半導体や FPD 装置メーカーにご提供可能なサービス ①台湾でのサプライチェーンの構築(例えば、OEM、ODM 候補者リストの情報提供、マッチング) ②技術提携助成(主導性プロジェクト、工業技術発展プログラム)などの申請 ③R&D センター助成の申請 ④その他(サイエンスパークの入居申請や台湾の政府機関とのコミュニケーション等)					
★ 主要取引先					
①半導体装置メーカー、もしくは部品メーカー ②フラットパネルディスプレイ装置メーカー、もしくは部品メーカー					
2. 商談希望内容					
☐ 商品・製品の輸出先を探したい		☒ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい			
☐ 商品・製品の販売代理店を探したい		☒ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい			
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)					
企業:長州産業株式会社、アドテックプラズマ、京セラ、アルプス					
業種:半導体装置、FPD 装置					
連絡担当者	氏名	黄齡萱	役職	副管理師	
	TEL	886-7-695-5298 ext.236	FAX	886-7-695-5247	
	E-mail	reken@mail.mirdc.org.tw	使用語言	■日本語 ■英語	

No.		N4		※出席できないことになりましたが、資料をご参照になり、どうぞご連絡ください。	
企業概要	企業名	(中) 寶健科技(股)有限公司			
		(英) LITE-MED INC.			
	業種	医療器材	業務内容	体外衝撃波破碎装置、体外衝撃波治療機器	
	代表者名	呉容珠	URL	www.lite-med.com	
	創業	1991 年	従業員数	35	
	資本金	60,000,000	年間売上	100,000,000	
	海外工場や通路	■無し □有り: _____	海外取引実績	■無し □有り: _____	
	所在地				
1. 企業沿革(主要製品等)					
LITE-MED 社は政府が推進する医療産業の現地化による産業の高度化という目標をを着実に実施するため、国際的水準に達している国内のエレクトロニクス、機械、コンピュータ、自動制御技術を率先して結合し、国内初のハイテクノロジー医療機器「自動化両側定位体外衝撃波破碎装置」(ESWL)の開発に成功しています。この高効率衝撃波発生装置は無痛で麻酔が不要という特色があります。また超音波結石映像追跡及びロッキングシステムを具備しており、破碎効率を高めながらも衝撃波による腎臓周辺組織へのダメージと血尿腎血腫などの副作用の発生を減少することができ、破碎治療の安全性を高めることが可能です。 LITE-MED 社は衝撃波技術の研究に力を入れており、将来はこの技術を整形外科、リハビリテーション科に応用して「体外骨格筋肉衝撃波治療装置」(ESWT)の開発を行っています。この機器は優れたヒューマニスティックな操作画面を持ち、定位が容易であり、軽くて移動しやすいという特徴を持っています。肩こり、テニス肘、足底筋膜炎、及びその他骨格、筋肉・腱、靱帯などに関する疾病の治療に応用することが可能です。将来、衝撃波技術は、血管塞栓、がん、形成外科、神経系統の疾病、糖尿病、男性性機能障害等、その他疾病の治療に応用を広げることが可能です。					
★ 企業の事業内容(得意な技術・製品・素材・サービス等及びその特徴・強み)					
体外衝撃波破碎装置					
★ 主要取引先					
代理店の検索					
2. 商談希望内容					
☐ 商品・製品の輸出先を探したい			☐ 材料等の仕入先・生産を委託する企業を探したい		
☒ 商品・製品の販売代理店を探したい			☐ 研究開発のパートナー・技術移転先を探したい		
3. 希望する商談相手(企業名、業種、具体的要望等)					
著名な医療器材代理店					
連絡担当者	氏名	徐水	役職	総経理	
	TEL	(02)8768-1316	FAX	(02)8768-1276	
	E-mail	litemed@ms29.hinet.net	使用語言	☐ 日本語 ☒ 英語	

主催機關紹介

設立背景

産官学研の資源と総力を結集し、台日間の科学技術交流と協力を促進するため、台湾政府は 2003 年 4 月に亜東関係協会の下に科学技術交流委員会を設置しました。そして、国内の産・官・学・研の代表を招聘して委員会を組織し、蕭萬長氏（前副総統）が初代主任委員を務めました。また、中華経済研究院にその執行を委ね、高次性・統合性・戦略性の観点から台日間の科学技術交流プロジェクトを推進し、台日間の科学技術交流の次元を高め、実質的な協力関係を実現するという目的を遂行してきました。現在、財団法人工業技術研究院の董事長の蔡清彦氏が主任委員を担っています。

業務推進

本会は設立以来、台日科学技術フォーラム、一連の科学技術特定テーマフォーラム、技術商談会、特定産業・テーマ訪日団、人の相互訪問交流等を通して日本の産官学研各界に密接かつ友好的な人間関係を広範に築きあげるとともに、台日間の科学技術交流を促進し、双方による実質的な協力関係を現実のものとするための良好な基礎を築いてきました。この基礎をもとに、国内各界と協力して「台日産業技術合作促進会」を組織したほか、日本の特定非営利活動法人「新日華産業技術論壇」、ベンチャー支援機構「MINERVA」等を協力パートナーに要請し、台日産業の実際の需要と利益基盤に基づき、着実に台日企業の交流と協力を推進してきました。

発展ビジョン

この数年来、東アジア経済は急速に統合へと向かい、台日経済・社会はいずれも成熟化と高齢化へと向かっています。台日各界にとって、いかに双方の優位性を結集し、双方の企業による協力を強化していくのか、また、兩岸の ECFA（Economic Cooperation Framework Agreement）締結を契機として、いかに急速に成長を遂げる中国等の新興市場の活力をより活用し、産業発展のエネルギーを充足させ、世界中の商機を開拓していくのかが共通の努力目標となっています。そこで、本会では各界の総力の結集を積極的に図り、台日のニーズに沿ったテーマを掘り起こし、具体的な協力プロジェクトに結びつけるとともに、その交流成果をさらに台日各界へと還元させることを図っています。皆様には本会をご支持ご指導いただくとともに、台日科学技術交流と協力をウィン・ウィンの新たな次元へと飛躍させるためにご協力いただけますようお願いいたします。

連絡方式

中華経済研究院日本センター 蘇顯揚

住 所： 106 台湾台北市大安区長興街 75 号

電話番号： 886-2-2735-6006 内線 535

ファックス： 886-2-2735-2206

E-mail： soo@cier.edu.tw

HP： <http://www.tnst.org.tw>

中華経済経済研究院東京事務所 洪宜民

〒108-0073 東京都港区三田 1-2-18, TTD Bldg. 3F

03-5765-5821

03-5765-5833

ko@cier.edu.tw

台北駐日経済文化代表処



Taipei Economic and Cultural Representative Office in Japan

台北駐日経済文化代表処は、中華民国(台湾)の日本における 外交の窓口機関です。民間の機構ではありますが、実質的には大使館や領事館の役割を果たしています。国際情勢の変動から 1972 年 9 月 29 日、日本と中華人民共和国が国交を成立させたことに伴い、中華民国(台湾)と日本の国交が断絶しました。

しかし、中華民国(台湾)と日本の関係は深く、貿易、経済、技術、文化などの交流面で今まで通りの関係を保ちつづけるための実務機関として同年 12 月、中華民国(台湾)側に「亜東関係協会」、日本側に「財団法人交流協会」を設立しました。そして、亜東関係協会と交流協会は、相互に在外事務所を設置する取り決めに調印しました。

この取り決めに基づいて中華民国(台湾)と日本の両国は、お互いにそれぞれの権益を保護し、ビザ発給をはじめ貿易推進、学術・文化・スポーツ交流などの業務を行い、今まで通りの両国の深い関係を維持しています。

台北駐日経済文化代表処は東京都港区白金台 5 丁目 20 番地 2 号にあります。また横浜、大阪、福岡、那覇、札幌には弁事処、分処を設置し、査証部、経済部、文化部、広報部などが活動しています。

HP: <http://www.taiwanembassy.org/JP/mp.asp?mp=201>

公益財団法人交流協会

Interchange Association, Japan (IAJ)



公益財団法人交流協会は、1972 年(昭和 47 年)、日本と台湾との外交関係の終了に伴い、日本と台湾の間の実務レベルでの交流関係を維持するため、台湾在留邦人及び邦人旅行者の入域、滞在、子女教育及び日台間の学術・文化交流等につき、各種の便宜を図ること、我が国と台湾との貿易、経済、技術交流等の諸関係を円滑に遂行することを目的として、外務省・通商産業省(当時)の認可を受け財団法人として設立されました。その後、公益法人関連三法の成立に伴い、総理大臣の認定を受け、2012 年 4 月 1 日に公益財団法人に移行いたしました。

この移行にかかわらず、業務内容には変更はなく、公益財団法人交流協会は、我が国政府との緊密な連携の下、外交関係の無い台湾との間の実務関係を処理するための各種業務を行っており、台北事務所及び高雄事務所は、邦人保護、査証発給、経済・文化交流、台湾側各界との調整及び各種調査事業等、我が国の在外公館が行う業務に類する事業を台湾にて展開しております。

組織について 東京本部と台北事務所、高雄事務所から成り立っています。

業務内容

- ㊦ 文化交流(文化関係者等の派遣、招聘、奨学金留学生事業や海外子女教育への支援を行っています)
- ㊦ 貿易・経済交流(台湾との貿易・経済関係の円滑な維持遂行に協力しています)
- ㊦ 領 事(邦人保護、旅券及び日本入国の査証業務、渉外事務等を行っています)

※ 領事は台北事務所、高雄事務所のみで行っております

維持会員制度

当協会の業務に要する経費につきましては、その大部分を国からの補助金等によっておりますが、他方、あくまで民間団体であるため、国に全額を依存することはできず、一部は民間の皆様からのご支援をいただくこととされております。民間からのご支援なくしては、日台間の交流支援制度は維持できなくなります。このため、設立当初より「維持会員」制度を設け、台湾へ進出している日系企業や台湾と取引関係を有する日本企業、その他台湾に関心をお持ちの企業・団体に維持会費のご支援をお願いしています。

会員の皆さまには、台湾の経済・市場動向等についての最新情報をお届けしており、会報誌「交流」「台湾の経済データ」等の各種刊行物を送付するほか、年数回、維持会員向けの「講演会」や「台湾情勢セミナー」を開催するなどをいたしております。

※ 本制度に関するご照会: 東京本部 庶務室 (03)5573-2600 内線 40。

連絡方式

住 所: 〒106-0032 東京都港区六本木 3 丁目 16 番 33 号 青葉六本木ビル 7 階

電話番号: 03-5573-2600 ファックス: 03-5573-2601 HP: <http://www.koryu.or.jp/>

台日産業技術合作促進会



Association for Taiwan-Japan Cooperation on Industrial Technology, TJCIT

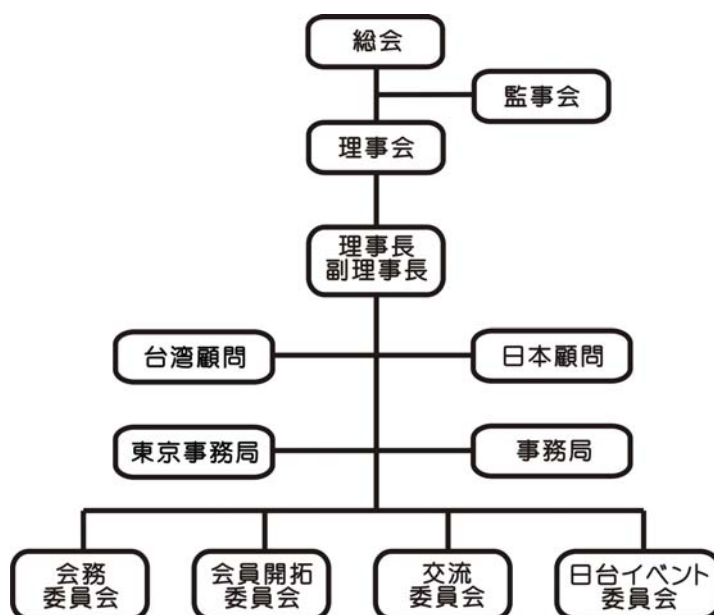
理 事 長	陳添枝	設立年月	2008 年 3 月 14 日
会 員 数	団体 35 社、個人 81 位		
産業分類	NPO、企業支援団体		
主な営業種目 ／主な製品	台湾と日本の産業提携、リサーチ、コンサルティング支援をご提供いたします		

グローバル化の進展にともなう、国際間における交流や協力は産業技術の発展を図る上で非常に重要になってきました。一方、台湾と日本の経済関係をみると、日本は長らく台湾にとって最も重要な技術及び投資の供与国であり、台湾もまた世界で最も重要な製造基地となりました。現在では、台湾の産業技術水準の高度化に伴い、台湾と日本は互いに提携及び生産の強化に努めるベストパートナーとなっています。

そして、台日間の科学技術交流と提携をさらに一歩進めるために、我が国の対日窓口である亜東関係協会は 2003 年 4 月に科学技術交流委員会(略称:科交会)を設立しました。初代主任委員

には蕭萬長氏(現在、台湾副総統)が就任しました。産官学研の総力を結集し、台日間の技術交流の次元を高め、深化させたことにより、台日双方の各界から熱烈な支持が得られました。これを基づき、2007 年には当時科交会の主任委員を務めていた蕭萬長氏の呼びかけにより民間組織「台日産業技術合作促進会」が組織作りに入りました。また、本会からの要請により、日本の特定非営利活動法人「新日華産業技術論壇」が提携パートナーとなりました。本会は台日双方の企業からの実際のニーズ及びニッチに照らして、台日間の産業技術交流及び活動を着実に推進していくことを目指しています。

こうして、2008 年 3 月には「台日産業技術合作促進会」が正式に設立され、前行政院科学技術政務委員である蔡清彦氏が初代と第二代の理事長に就任しました。そして、2012 年の理事長として陳添枝氏が就任し、台日間の産業技術提携に関わる全面的なサービスの提供及び提携をスタートしました。



連絡方式

担 当 者: 周怡君、高千恵、蔡愷瑜 事務局

E-mail: tjcit.jimukyoku@gmail.com

住 所: 10672 台湾台北市大安区長興街 75 号

電話番号: 886-2-2735-6006#5264

ファックス: 886-2-2735-2206

HP: <http://www.tjcit.org/>

中華經濟研究院は政府拠出金と企業寄付金により、財団法人の形態で設立された独立研究機構です。本院は常に客観、独立、かつ超然とした態度で台湾經濟、中国經濟、国際經濟などに関する問題の研究に従事し、自発的な研究や委託研究計画を多く引き受けてそれに尽力することで、政府や産業界、国内の学术界から高い評価を得て参りました。このほか、政府からの諮詢業務に積極的に参与し、国内外の学术交流や協力を推進し、産業界との対話を強化するとともに、国内及び国際學術フォーラムを開催し、その研究成果の出版から国内外の各関連機構及び大学との長期的な學術協力関係の構築までを主動しております。本院は「政府のシンクタンク」であるばかりか、国際的に一流の「經濟シンクタンク」となることが期待されております。

専門研究チームに関しては、専門分業の原則を基に、本院創設当初から第一・第二・第三の三つの研究所を設け、相前後して經濟展望センター、WTO 及び RTA センター、財政經濟戰略センター、エネルギーと環境研究センター、台湾 ASEAN 研究センター、科学技術政策評価研究センター、中小企業研究センター、地域發展研究センター、日本センター等の研究センターを設けました。各研究チームの専門は中国經濟、国際經濟、台湾經濟、国内外の經濟予測と展望、社会各界への財政經濟の新たな知識の提供、WTO 相關事務の研究とサービスの普及といった業務の提供と、それぞれ分業がなされております。

このほか、本院の対日業務に対するニーズが日増しに増加してきたことに対処すべく、対日連携並びに台日間の學術及び産業間交流、協力関係の強化のため、資源の共有と機能の統合を考慮に入れ、本院は 2004 年に工業技術研究院、資訊工業策進会、台湾区電機電子工業同業公会などの諸機関と共同して台湾貿易開發株式会社が東京都港区三田に所有する「台灣貿易開發ビル」の一角を間借りして「東京連合辦公室」を開設しました。そして、同年 4 月 17 日には開幕式典を行い、「中華經濟研究院東京事務所」の名を掲げ、対外業務を始めました。

当事務所は現在、財団法人工業技術研究院日本事務所の邱華樑代表を所長に要請するとともに、在日科学技術専門家を招へいし、対日相關業務を行っております。「東京事務所」設立後は、国内の産官学及び研究機関などの各部門と連携し、産業、研究及び政策などの領域で協力することで、相乗効果を發揮して参りました。台日間の學術及び産業間交流や協力関係の強化にも、極めて大きな効果を發揮して参りました。

HP：<http://www.cier.edu.tw>